

CV artistique SARAH BARBIEUX

Née près de Paris en 1958, d'origine Roma et Méditerranéenne, elle œuvre dans les arts de la scène depuis 1977 en tant qu'artiste multidisciplinaire.

En 1978, rôle muet dans le film *Molière* d'Ariane Mnouchkine au *Théâtre du Soleil*, formation et représentations pendant 3 ans à l'*Atelier du Chaudron* à la Cartoucherie de Vincennes à Paris, ainsi qu'avec *le Bread and Puppet Theater* et des collaborations avec des membres de *Bob Wilson*, de *J.Grotowski* et du *Living Theater*.

En mai 1980, elle fonde la troupe *CARAVANE* à Montréal, un an après son immigration, et présente des spectacles de danse-théâtre (*Le défilé de mode de vie*, *En ce temps-si*, *danse coin la*, *Décadanse*, *Le temps d'un soleil et Intervenance*) dans les CÉGEPS, Universités et Cafés-théâtres au Québec et en Ontario ainsi que des animations carnavalesques pour les festivals.

À partir de 1982, elle conçoit et dirige des ateliers de masques selon une méthode exclusive enregistrée à la SARDEC. Création et direction d'ateliers de créativité, créations d'ateliers de masques de visages, de théâtre pour enfants et de relaxation.

En été 1983, elle présente des spectacles, des animations et participe au grand spectacle de clôture de la *Fête Foraine de la Baie St Paul*. Naissance de sa fille Thaïs en 1984.

En 1985, elle joue le rôle de *La Reine de Saba* dans la production «*Tentations*», adaptation de «*La Tentation de Saint-Antoine*» de Gustave Flaubert présenté par *Opéra-Fête*, au *Théâtre de la Grande Réplique* à Montréal. Naissance de son fils Lénaïc en 1986.

De 1987 à 1994, professeure attitrée en expression dramatique, relaxation et gymnastique douce aux Services des Loisirs de Ste Julie, au Centre Socio-Culturel de Verchères, à l'Art-Paix-Je de St Paulin (et dans le privé).

À partir de 1988, création et réalisation des spectacles : «*Colorès*», «*Le Dressage*», «*La vieille Babouchka*», de nombreuses animations et de nouveaux concepts d'ateliers de créativité avec Sylvain Chiasson qui se joint à la troupe.

À partir de 1990, création de nouveaux concepts d'ateliers : ateliers de masques d'animaux en 3 dimensions et ateliers de drumming, création et fabrication de grosses têtes de type mascotte et de masques.

De 1991 à 1994, créations de cours de danse créative et de théâtre pour enfants et présentations de spectacles. En 1994-95, participation au programme *Artistes à l'école* (R.A.C.E) de *Cité Ouverte 2002*.

À partir de 1995, elle compose, adapte et chante des chansons sur des musiques romani, rumba-flamenco, crée et interprète ses propres danses solos issues de sa culture d'origine pour le spectacle «*Fuego Bohemio*».

À partir de 1998, elle s'implique activement dans la cause des Roma; début du travail d'ambassadrice culturelle et de conférencière entrepris avec le journaliste, conférencier et écrivain rom, de réputation internationale, Ronald Lee.

Depuis 1999, elle conçoit et présente différentes conférences au Québec: «*À la rencontre des Roma*» ainsi que d'autres conférences intitulées : «*Retrouver sa nature sauvage*» et «*Sur les traces de la sagesse féminine*» parallèlement à la présentation des spectacles.

En 2000, tournage d'un *CV-vidéo* sur le spectacle «*Fuego Bohemio*» réalisé par *Télé-Québec* au Centre culturel de La Tuque qui remporta le concours du meilleur réalisateur.

En avril 2000, artiste invitée au *Roma Night* à Toronto.

Automne 2000, organisation et réalisation du 20^e anniversaire de la troupe.

En 2001, elle organise le «*Rendez-vous romanichel*» en Mauricie. Reportage télévisé pour l'émission *Les Choix de Sophie* à *Télé-Québec* et reportage radiophonique à l'émission *Macadam Tribu* de *Radio-Canada*.

CV artistique SARAH BARBIEUX (page 2)

En 2002, elle est nommée porte-parole de la 9^e édition du *Rendez-vous ethnique* de Trois-Rivières. Participation à de multiples entrevues à la radio, la télévision et dans la presse.

En 2003, artiste-conteuse invitée dans le cadre de *la Soirée bohémienne avec le Duo Lépine* au Centre culturel de Trois-Rivières. Adaptation et traduction de légendes. Présentation du spectacle «*Fuego Bohemio*» au *Corona* à Montréal dans le cadre du *Festival du Monde arabe* et autres grands festivals.

À partir de 2004, membre du Jury des Galas Arts Excellence de la CCCM.

En 2004, artiste invitée au *Symposium Romano Drom Festival* de Toronto au New College.

En septembre 2004, Lauréat du *Prix de création en arts de la scène* de Culture Mauricie-Arts Excellence avec CARAVANE.

En janvier 2005, chants et percussions pour la bande sonore du court métrage de Isabelle Garceau : « *Fima Dyèma* ».

En 2005, article paru en 1^{re} page du *Voir-Mauricie* intitulé : «*La magie du conte*», conception et réalisation du spectacle de légendes et chants tziganes «*Les fleurs de fougère*».

En 2006, conception et réalisation du spectacle musical : «*Luludji*» et du «*Duo de danse gitane*».

En mai 2006, sujet de l'émission intitulée «*Si le monde m'était conté*» de la série «*Les bâtisseurs d'ailleurs*» réalisée par Jean-Pascal Morneau, diffusée par TV5 et en été 2006, entrevue et participation pour *l'Inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel* en Mauricie.

En mai 2007, organisation de l'événement «*le Printemps des Roma*» en collaboration avec *le Festival Tzigane Romani Yag*. Planification de la 2^e édition du même festival en tant que conseillère spéciale avec Mme Ljuba Radman, présentation des spectacles «*Fuego Bohemio*», «*Les fleurs de fougère*», de la conférence «*À la rencontre des Roma*» et participation aux tables rondes du Festival.

Septembre 2007, organisation et présentation du 30^e anniversaire de carrière de Sarah à Trois-Rivières (1^{re} page du *Nouvelliste*, arts et culture).

En 2008, Lauréat du *Prix d'interprétation en arts de la scène* de Culture Mauricie-Arts Excellence pour les chants, danses et légendes de la culture tzigane traditionnelle avec CARAVANE. (1^{re} page du *Nouvelliste*, arts et culture).

Au printemps 2009, Lauréat du *PRIX BÂTISSEURS* de la Chambre de Commerce et d'Industrie de la MRC Maskinongé pour l'ensemble du travail de la troupe Caravane.

En 2009, participation à la Table ronde des cultures organisée par le SANA-MRC Maskinongé.

Fin 2009, publication de poèmes dans la première anthologie internationale de poésie de femmes Romani intitulée «*Sar o paj*» (Comme l'eau) traduits en anglais et en romanès, publiée en Inde.

En octobre 2010, conception et réalisation du 30^e anniversaire de CARAVANE «*Que la fête continue*».

De décembre 2010 à mai 2013, rédaction du manuscrit «*Gitanes... de mère en fille*».

En octobre 2011, invitée à la Table ronde «*les Roms d'hier à aujourd'hui*» au Goethe Institut (Série éducative sur l'Holocauste, du Centre commémoratif de l'Holocauste de Montréal). Entrevue à Radio-Canada international.

En avril 2012: sujet d'un vidéo-clip de la série "Profil" réalisée par URBANIA, intitulé: "*Sarah B. Profil de tzigane (romni)*".

En mai 2012: présentation d'un nouvel événement intitulé "*Soirée découverte culturelle: À la rencontre des Roma*" au *ROND-COIN* à St-Élie-de-Caxton, présenté 3 années consécutives.

En octobre 2012, invitée spéciale sur la culture romani à l'émission de Michel Deschesnes «*Des oreilles pour écouter*» de CFOU 89,1 FM.

En mai 2013, participation et prestation musicale au Lancement de ROMANIPE «*Au-delà des préjugés*» à Montréal.

CV artistique SARAH BARBIEUX (page 3)

Début 2014, rédaction de poèmes et autres textes en prose, et de la nouvelle « *Génération d'étrangers* » publiée en 2015 en français et traduite en anglais sur le magazine littéraire international *Drunken Boat* aux États-Unis.

Création du spectacle musical « *Duo du vent* » avec le harpiste Sylvain Chiasson.

En avril 2015, publication de poésies dans « *L'exil heureux* », recueil collectif édité par *Les Éditions de l'EXIL*.

En mai 2015, publication de « *Gitanes... de mère en fille* » aux Éditions BELLE FEUILLE distribuée par BAYARD NOVALIS DISTRIBUTION dans toutes les librairies du Québec, en Europe et dans la Francophonie via internet.

Organisation et participation de plusieurs lancements et rencontres d'auteur pour le livre « *Gitanes... de mère en fille* »

En 2016, publication de poésies dans « *Murmures de l'Ancien Monde* », recueil aux *Éditions de l'EXIL*.

Participation au projet *Connivence* et à des événements de poésie.

En 2017, publication de la traduction de « *La vieille robe de mariée* » pour le collectif d'auteurs: *Romani Women : Spectrum of the Blue Water* aux *Publications Inanna* à Toronto. Un recueil de ses poésies est en cours avec les *Éditions de l'Exil*. Écriture de plusieurs nouvelles pour la parution prochaine de son premier recueil solo; « *Paroles de colibri* ».

Préparation d'un nouveau spectacle de chansons d'Amérique du Sud avec le guitariste chilien Alejandro Cervantès.

Après 40 ans de métier, elle continue de présenter des spectacles multidisciplinaires au sein de la troupe CARAVANE et développe de nouveaux répertoires de chants du monde avec aussi des projets d'enregistrement musicaux.